



Európai Gazdasági és Szociális Bizottság

Brüsszel, 2006. február 22.

**PLENÁRIS ÜLÉS
2006. FEBRUÁR 14–15.**

AZ ELFOGADOTT VÉLEMÉNYEK ÖSSZEFOGLALÁSA

Az EGSZB véleményei teljes terjedelmükben, valamennyi hivatalos nyelven hozzáférhetők az EGSZB honlapján a következő címen:

http://www.esc.eu.int/documents/summaries_plenaries/index_fr.asp

A plenáris ülésen részt vett **Joaquín ALMUNIA**, az Európai Bizottság tagja, aki beszámolt az Európai Unió gazdasági és valutaügyeiről.

1. GAZDASÁGI KORMÁNYZÁS

• *A gazdasági kormányzás erősítése – a Stabilitási és Növekedési Paktum reformja*

- **Eloadó:** Susanna FLORIO (Munkavállalók/IT)
- **Társeloadó:** Umberto BURANI (Munkaadók/IT)
- **Hivatkozás:** Saját kezdeményezési vélemény – CESE 244/2006
- **Fobb pontok:**

Az európai gazdasági kormányzás területén beállt jelenlegi patthelyzet miatti eroteljes aggodalmától vezérelve, e dokumentumával az EGSZB az alábbiakat tuzi ki célul:

- körvonalazni azon eltéro álláspontokat, amelyek meghatározták a politikai és gazdasági vitát az elmúlt hat év folyamán, tehát mióta a Stabilitási és Növekedési Paktum éreztetni kezdte hatását;
- értékelni azt a folyamatot, amely az utóbbi hónapok során a Stabilitási és Növekedési Paktum megreformálására irányult;
- körvonalazni az európai gazdasági kormányzást megerosíteni képes vezérelveket.

Az EGSZB véleménye szerint a Stabilitási és Növekedési Paktum létrehozásától kezdve alapvető szerepet játszott az európai gazdasági növekedés fenntartásában a monetáris stabilitás keretében.

Az első hat év sikerei és kudarcai alapvetően a Paktum két névadó kifejezéséhez kötődnek: vitathatatlan siker a monetáris *stabilitás* terén és nem kevésbé egyértelmű csalódás az Európában tapasztalható nem kielégítő gazdasági *növekedés* miatt.

Ezen folyamaton belül sajnos elmaradt az európai gazdasági kormányzás koordinálása, éppen akkor, amikor nagyon erosek – és nem enyhülnek – a nemzetközi feszültségek, gazdasági és politikai téren egyaránt.

A Paktum eddigi fennállásának hat éve során néhány ország nyomást fejtett ki annak megreformálása érdekében.

A reformfolyamatot nem tekinthetjük lezártnak, mivel nem sikerült az európai gazdaságpolitika koordinációját ténylegesen megerosítenie. Pedig éppen a fokozottabb koordináció tenné lehetővé az

Európai Gazdasági és Monetáris Unió által kínált lehetőségek teljes mértéku kihasználását a gazdasági növekedés és a foglalkoztatás fejlesztése tekintetében.

- **Kapcsolattartó:** *Roberto Pietrasanta*
(Tel.: 00 32 2 546 93 13 – e-mail: roberto.pietrasanta@esc.eu.int)

- **Átfogó gazdaságpolitikai iránymutatás (2005–2008)**

- **Eloadó:** Arno METZLER (Egyéb tevékenységek/DE)
- **Hivatkozás:** Saját kezdeményezéсу vélemény – CESE 245/2006
- **Fobb pontok:**

Az EGSZB azt az álláspontot képviseli, hogy az EU jelenlegi konjunkturális és foglalkoztatási problémáinak megoldásához elengedhetetlen egy – a lisszaboni stratégiába beágyazott – koordinált makropolitika, amely fokozottan serkenti a növekedést és a foglalkoztatást. Ezért az EGSZB osztja azt a nézetet, miszerint az EU államaiban elengedhetetlen szükség van a tagállamok kötelezettségvállalásaival egyező költségvetési politikára. Ezzel kapcsolatban fel kell kérni a szociális partnereket és a tagállamok kormányait, hogy teremtsék meg a rugalmasság és biztonság innovációbarát egyensúlyát. A növekedést és a foglalkoztatást serkento megfelelő makrogazdasági politika mellett az EGSZB szerint mikrogazdasági reformokra is szükség van a növekedési potenciál fokozása céljából. A verseny fokozását és a bürokrácia csökkentését célzó intézkedések mellett ide tartozik az EU belso piacának továbbfejlesztése is. A tudásalapú társadalom vonatkozásában az EGSZB szerint alapvető jelentőségű a megfelelő utak kijelölése az egész életen át tartó tanulás, az esélyegyenlőség, a családtámogatás, a képzés, valamint a kutatás és az innováció terén. Az EGSZB továbbá általánosságban hangsúlyozza, hogy kiemelt figyelmet kell fordítani a vállalkozói kezdeményezések támogatására.

- **Kapcsolattartó:** *Gilbert Marchlewitz*
(Tel.: 00 32 2 546 93 58 – e-mail: gilbert.marchlewitz@esc.eu.int)

- ***Egységes konszolidált adóalap létrehozása a vállalati adózás terén az EU-ban***

- **Eloadó:** Lars Allan NYBERG (Munkavállalók/SE)

- **Hivatkozás:** Feltáró vélemény – CESE 241/2006

- **Fobb pontok:**

A megfontolandó kérdések részben jogi, részben adótechnikai és részben gazdasági jellegűek. Az EGSZB azonban azt javasolja az Európai Bizottságnak és a tagállamoknak, hogy a technikai részletkérdések nagy száma és a tagállamok közötti nagy különbségek ellenére összpontosítsanak azokra a gazdasági elonyőkre, amelyeket az egységes konszolidált adóalap nyújt.

Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságban folytatott vita az egységes konszolidált társasági adóalapra érvényes elvekkel foglалható össze: széles alapok, semlegesség, egyszerűség, hatékonyság, stabilitás, legitimitás, igazságosság, nemzetközi verseny, kötelező szabályozás, köztes és átmeneti rendelkezések, rugalmas határozathozatali szabályok. Az EGSZB ezen alapelvekre összpontosított, mivel véleménye szerint ezen elvek elfogadása megkönnyíti a különböző technikai megoldások közötti választást.

- **Kapcsolattartó:** Bedo Imola

(Tel.: 00 32 2 546 83 62 – e-mail: imola.bedo@esc.eu.int)

2. CIVIL TÁRSADALOM, POLGÁRI JOGOK

- ***A civil társadalom európai szervezeteinek reprezentativitása a civil párbeszéd keretében***

- **Önálló eloadó:** Jan OLSSON (Egyéb tevékenységek/SE)

- **Hivatkozás:** CESE 238/2005 fin – CESE 240/2006

- **Fobb pontok:**

A „részvételi jog”, melyre a civil társadalom és az európai szinten aktív szervezetek már régóta igényt tartanak, napjainkban különösen időszerű. Sok minden forog kockán – az Európai Unióra váró kihívások szükségessé teszik a helyi szereplők és képviselőik mozgósítását.

Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság már többször utalt rá, hogy csak a jól megalapozott reprezentativitás adhatja meg a civil társadalom szereplőinek a jogot, hogy ténylegesen részt vegyenek a közösségi politikák kialakításának és a döntések előkészítésének folyamatában. A reprezentativitás követelménye nem csak az alapvető demokratikus elveknek felel meg, hanem annak az igénynek is, hogy a szervezett civil társadalom átláthatóbb legyen, és európai szinten több befolyással rendelkezzen.

A vélemény elsősorban elő kívánja készíteni a talajt az EGSZB, illetve a civil társadalom európai szervezetei és hálózatai közötti kapcsolatok tisztázásához és ésszerűsítéséhez; továbbá arra is szolgál, hogy a civil társadalom európai szervezetei és hálózatai legitimitásának növelése révén hitelesebbé tegye a szervezett civil társadalommal folytatott párbeszédet. E vélemény a civil társadalom európai szervezeteivel és hálózataival folytatott megerősített és strukturált párbeszéd megvalósítására irányuló törekvés fényében készült.

A vélemény továbbá:

- hasznos gondolatébresztőként, és hivatkozási alapként szolgálhat a többi intézmény számára, különösen az európai szintű részvételi demokrácia megszilárdítása és a valódi európai civil párbeszéd megteremtése tekintetében, és
- teret nyithat az intézményközi együttműködésre a bevált gyakorlatok cseréjével, főként az Európai Bizottsággal és az Európai Parlamenttel anélkül, hogy az EGSZB bele kívánna avatkozni abba, az egyes intézmények hogyan szervezik meg párbeszédüket az európai szervezett civil társadalommal.

Az e témával kapcsolatos korábbi munkáit tekintetbe véve az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság a civil társadalom európai szervezetei reprezentativitásának elbírálására ajánlatosnak tartja egy érthető, egységes és egyszerű eljárás kidolgozását, amely lehetővé teszi olyan kritériumok vizsgálatát, amelyek az európai szervezetek meglévő szervezeti felépítéséhez és működési módjához igazodnak. Ennek az eljárásnak, amelynek abból kell kiindulnia, hogy maguk a szervezetek is részt vesznek ebben az értékelési folyamatban, öt elvre kell épülnie: az átláthatóságra, az objektivitásra, a megkülönböztetésmentességre, az ellenőrizhetőségre és az európai szervezetek részvételére.

Ezért az EGSZB az európai civil szervezetek reprezentativitásának megítéléséhez a következő három szempontot javasolja:

- a szervezet szabályzataiban szereplő rendelkezések és azok alkalmazása;
- a szervezet támogatói bázisa az egyes tagállamokban;
- minőségi kritériumok, amelyekkel mérhető és bizonyítható az európai szervezetek hozzájárulási képessége, az, hogy az adott európai szervezet eddig tanácsadóként milyen mértékben működött együtt az európai intézményekkel.

Az eljárás alapjául szolgáló irányelvek és az elbírálás szempontjai segítségével az EGSZB-nek önállóan meg kellene tudnia ítélni a civil társadalom európai szervezeteinek reprezentativitását. Ezen eljárás esetleges gyakorlati megvalósításhoz az EGSZB – elsősorban a civil társadalom európai szervezeteivel és hálózataival foglalkozó kapcsolattartó csoporttal együttműködve – egy külön értékelő eszközt készül létrehozni.

– **Kapcsolattartó:** Patrick Fève
(Tel.: 00 32 2 546 96 16 – e-mail: patrick.feve@esc.eu.int)

- **Alapjogi Ügynökség**

- **Eloadó:** Sukhdev SHARMA (Egyéb tevékenységek/UK)
- **Társelőadó:** An LE NOUAIL MARLIÈRE (Munkavállalók/FR)
- **Hivatkozás:** COM(2005) 280 final – 2005/0124 CNS – CESE 239/2006

- **Főbb pontok:**

Az EGSZB üdvözli az Európai Tanács Európai Alapjogi Ügynökség létrehozására irányuló határozatát, melynek célja, hogy megerősítse az Uniónak az EK-Szerződés 6. cikkében lefektetett elveit és gyakorlatát. Ezáltal olyan mechanizmus jön létre az Unióban az alapvető jogok betartásának nyomán követésére, amelynek révén javítható az egyes tagállamok által követett alapjogi politikák összehangolása.

Az EGSZB főleg azt tartja aggályosnak, hogy a javaslat nem segíti elő, illetve nem támogatja a szervezett civil társadalom szélesebb körű képviseletét az új Ügynökség igazgatóságában és Alapjogi Fórumában.

A rasszizmus és az idegengyűlölet elleni küzdelemnek mindenkor szerepelnie kell az Ügynökség többéves keretben meghatározott tematikus tevékenységei között.

Az EGSZB-nek aggályai vannak az Ügynökség függetlenségét illetően, nem csupán az uniós intézmények, hanem a tagállamok viszonylatában is.

– **Kapcsolattartó:** Pierluigi Brombo
(Tel.: 00 32 2 546 97 18 – e-mail: pierluigi.brombo@esc.eu.int)

- ***Nok képviselete***

- **Eloadó:** Thomas ETTY (Munkavállalók/NL)
- **Hivatkozás:** EP felkérés – CESE 238/2006
- **Fobb pontok:**

2003 januárjában az Európai Parlament felkérte az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságot, hogy dolgozzon ki véleményt „a nok képviseletéről az EGSZB-ben jelenlévo gazdasági és szociális csoportok döntéshozó szerveiben”. Az EGSZB egy felmérésben foglalkozott az Európai Parlament által az uniós munkaadókhöz, munkavállalókhöz és a teljes szervezett civil társadalomhoz intézett kérésekkel és felkérésekkel, amelynek keretében 2003-ban kérdoívben szólították meg az EGSZB (akkor) 222 tagját.

- Az EGSZB egyetért az Európai Parlamenttel abban, hogy nagyon fontos a nok képviseletének megerosítése az Európai Unió gazdasági és társadalmi érdekcsoportjainak döntéshozó szerveiben, valamint abban, hogy az érintett nemzeti szervezetek, valamint az Európai Bizottság fordítsanak fokozottabb figyelmet erre a kérdésre;
- az EGSZB ajánlja, hogy minden képviselt szervezet rendszeresen készítsen jelentést az Európai Bizottság számára e területen végzett munkájáról, illetve az Európai Bizottság építse ki adatbankját, és megfelelo mutatókat határozzon meg;
- az EGSZB ésszerűnek tartaná a noi alkalmazottak és noi tagok különálló és támogató szervezeteinek és hálózatainak kiépítését és szélesebb körben való megismertetését;
- az Európai Bizottságnak továbbra is fokozottan támogatnia kell a képzést, az oktatást, valamint a munka és a család összeegyeztetésének megkönnyítésére irányuló stratégiákat; e stratégiák megvalósításában a munkaadói és a munkavállalói szervezeteknek fontos szerepet kell játszaniuk;
- az EGSZB ajánlja, hogy az érintett szervezetek és az Európai Bizottság vizsgálja meg alaposabban a kvóták alkalmazásának lehetőségét, amelyek egyes országokban mind a politikai, mind a társadalmi szervezetekben eredményesnek bizonyultak;
- az EGSZB üdvözlne, ha a tagállamok az EGSZB-tagok 2006–2010 közötti képviseleti idoszakra való jelölésekor az alulreprezentált nem legalább 30%-os képviseleti arányát tuznék ki célul, és ezt az arányt a következő mandátumra 40%-ra emelnék;
- az EGSZB 2006-2007-ben újra át fogja tekinteni a mostani vizsgálat eredményeit annak kiderítése érdekében, hogy az új tagállamok szervezeteinek politikája és gyakorlata

mennyiben különbözik a régiékétól; az EGSZB javasolja, hogy az Európai Parlament addigra szintén vizsgálja felül a jelenlegi helyzetet.

- **Kapcsolattartó:** *Torben Bach Nielsen*
(Tel.: 00 32 2 546 96 19 – e-mail: torben.bachnielsen@esc.eu.int)

- ***A Fogyatékkal Élok Európai Éve (2003)***

- **Eloadó:** Gunta ANCA (Egyéb tevékenységek/LV)

- **Hivatkozás:** COM(2005) 486 final – CESE 236/2006

- **Fobb pontok:**

Az EGSZB üdvözli a közleményt, amely lehetőséget nyújt arra, hogy számba vegyünk az EYPD 2003 eredményeit és hiányosságait, és hogy tanulságokat vonjunk le a többi Európai Év elokészítésére vonatkozóan.

Az EYPD 2003-nak a korábbi Európai Évekhez viszonyított sikere abból ered, hogy az a fogyatékkal élők szervezeteinek saját igénye volt, és e szervezetek maguk is részt vettek az Év eseményeinek megtervezésében és megvalósításában.

Az EGSZB sajnálja, hogy a közlemény nem tartalmaz információkat a nemzeti és regionális szinten tett lépésekről, és hogy az általános figyelemfelkeltés és a médiában való megjelenés növelése érdekében tett lépéseket mennyiségi, nem pedig minőségi szempontok alapján értékelték.

Az EGSZB úgy véli, hogy a EYPD 2003 sikerét politikákra és jogalkotásra kellett volna váltani, és hogy az Év által keltett várakozások fényében a politikai reakció csalódást kelt.

A Fogyatékkal Élok Európai Éve (EYPD 2003) számos kezdeményezés elindítására ösztönözte az EGSZB-t, így például a fogyatékkal élőkhez kapcsolódó kérdésekkel foglalkozó belső munkacsoportot alakított, munkája minden területén érvényesíteni igyekszik a fogyatékkal élők szempontjait, a fogyatékkal élőkkel foglalkozó saját kezdeményezései véleményeket fogadott el, új központi épületének felújításakor figyelembe vette az akadálymentesség szempontjait, és szót emelt a személyzeti szabályzat módosítása mellett a fogyatékkal élők foglalkoztatását illetően.

- **Kapcsolattartó:** *Ewa Kaniewska*
(Tel.: 00 32 2 546 81 17 – e-mail: ewa.kaniewska@esc.eu.int)

- ***Oktatási és képzési célú transznacionális mobilitás: az Európai Mobilitásminőségi Alapokmány***

- **Eloadó:** Tomasz CZAJKOWSKI (Egyéb tevékenységek/PL)
- **Hivatkozás:** COM(2005) 450 final – 2005/0179 (COD) – CESE 235/2006
- **Fobb pontok:**

Az EGSZB meglepedéssel fogadja az Európai Bizottság javaslatát európai parlamenti és tanácsi ajánlásra a Közösségen belüli, oktatási és képzési célú transznacionális mobilitásról: az Európai Mobilitásminőségi Alapokmányt.

Az EGSZB szerint az alábbi szempontok kiemelt figyelmet érdemelnek:

- a tagállamok által a programokról – nemzeti és helyi szinten – közzétett információ;
- tájékoztatás a pályázók közötti esélyegyenlőségről;
- a résztvevők kiválasztására alkalmazott eljárások, amelyeknek egyértelműnek, átláthatónak és pontosnak kell lenniük;
- a program végrehajtásában részt vevők felelősségi körének pontos behatárolása oly módon, hogy elkerülhetővé váljanak a résztvevőket küldő, illetve fogadó szervezetek stb. közötti későbbi véleménykülönbségek és félreértések;
- európai szinten fejlettebb mobilitási politikai koordináció, az egyes tagállamok szintjén megvalósuló koordináció helyett, ami lehetővé teszi az Európai Bizottság terveinek végrehajtását, és a lisszaboni stratégia célkitűzéseinek hatékony megvalósítását.

Az EGSZB úgy véli, hogy az Európai Bizottságnak meg kellene határoznia az Alapokmány hatálybalépésének időpontját, annak érdekében, hogy ezáltal cselekvésre ösztönözze a tagállamokat.

- ***Kapcsolattartó:*** Ewa Kaniewska
(Tel.: 00 32 2 546 81 17 – e-mail: ewa.kaniewska@esc.eu.int)

- ***A migrációs áramlások igazgatása***

- **Eloadó:** An LE NOUAIL MARLIÈRE (Munkavállalók/FR)
- **Hivatkozás:** COM(2005) 123 final – 2005/0046 (COD) – 2005/0047 (COD) – 2005/0048 (CNS) – 2005/0049 (COD)) – CESE 234/2006
- **Fobb pontok:**

- Az EGSZB támogatja az alábbi alapok felállítására vonatkozó javaslatot: a Harmadik Országok Állampolgárainak Beilleszkedését Segítő Európai Alap a 2007–2013. közötti időszakra, az Európai Menekültügyi Alap (a létező Alap meghosszabbításaként), valamint a Külső Határok Alap.
- Felhívja a Tanácsot, hogy együtt tárgyalja és fogadja el a közleményjavaslatot, amely a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretét határozza meg, valamint az általános program megvalósítását célzó egyedi alapok létrehozásáról szóló határozatokat.
- Felhívja az Európai Bizottságot, hogy vegye számításba a hágai programmal kapcsolatos cselekvési tervében az EGSZB ajánlásait.
- Ajánlja a Tanácsnak és az Európai Bizottságnak, hogy biztosítsák a fenti, új strukturális alapok működésének átláthatóságát azáltal, hogy egyértelmű koherenciát teremtenek a hágai program és a vizsgált közlemény között. Továbbá, hogy konkrét rendelkezéseket hozzanak a különböző alapok felállítására irányuló döntések részeként, annak érdekében, hogy a nem állami szereplőket a lehető legkorábban bevonják a tevékenységekbe a tagállamok és az Európai Bizottság által meghatározott iránymutatások éves és többéves keretében.
- **Kapcsolattartó:** *Susanne Johansson*
(Tel.: 00 32 2 546 84 77 – e-mail: susanne.johansson@esc.eu.int)

3. ENERGIA

- **Energihatékonyság**

- **Eloadó:** Stéphane BUFFETAUT (Munkaadók/FR)
- **Hivatkozás:** Feltáró vélemény – CESE 242/2006
- **Főbb pontok:**

Az Európai Unió jövőbeli energiapolitikájának egyik központi eleme az energiahatékonyság nagymértékű növelése kell, hogy legyen. Az EGSZB határozottan támogatja az energiafogyasztás 20%-os csökkentésének szándékát. Nem csak az energiafogyasztás 1%-os éves csökkenésének mielőbbi elérését tartja szükségesnek, hanem, egy második szakaszban, évi 2%-os tényleges csökkentést irányoz elő.

A figyelemfelhívó kampányok rendkívül hasznosak lehetnek; ezeket a végso fogyasztókhöz és az érintett ágazatokhoz minél közelebb kellene lefolytatni, ezért a nemzeti és helyi hatóságok illetékességi körébe kell, hogy tartozzanak.

Az energiahatékonyság területén végzett kutatások szükségszerűvé váltak a vállalatok számára. Ennek megfelelően az önkéntes kötelezettségvállalások – a törvényi szabályozással ellentétben – általában képesek megfelelő megoldást nyújtani. Már számos jogi eszközt elfogadtak, amelyek végrehajtását eloször ki kellene értékelni.

A legnagyobb energiafogyasztó ágazatok a közlekedés és lakásépítés. Pontosan ezekkel az ágazatokkal kapcsolatban lenne szükség a legnagyobb erofeszítésekre, és kellene törekedni innovációkra.

Az Európai Uniónak és tagállamainak összehangolt intézkedéseket kellene hozniuk az energiahatékonyság ösztönzésére, az energiatakarékosságot szolgáló hatékony innovációk folyamatos és fokozatos bevezetésére, a bevált gyakorlatok cseréjére és a legjobb technológiák terjesztésére, valamint felvilágosító kampányokat kellene szervezniük és energiatakarékosságra ösztönözniük a háztartásokat és a fogyasztókat. Ezen a területen az Európai Unió különösen értékes hozzájárulást nyújthatna.

– **Kapcsolattartó:** *Siegfried Jantscher*
(Tel.: 00 32 2 546 82 87 – e-mail: siegfried.jantscher@esc.eu.int)

4. EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM

- ***Egészségügy és fogyasztóvédelem***

- **Eloadó:** Jorge PEGADO LIZ (Egyéb tevékenységek/PT)
- **Hivatkozás:** COM(2005) 115 final – 2005/0042 COD – CESE 230/2006
- **Fobb pontok:**

Az EGSZB alapvetően úgy ítéli meg, hogy az egészségügy és a fogyasztóvédelem területét érintő közösségi cselekvési programra tett határozatjavaslat indokolása és részletező kifejtése nem elégséges: a felhozott érvek nem tűnnek kielégítőnek ahhoz, hogy meggyőzően indokolják a szóban forgó opciót.

Az EK-Szerződés 152. és 153. cikkében meghatározott két politikaterület jogalapja gyökeresen eltérő. Figyelnünk kell tehát arra, hogy elkerüljünk két kedvezőtlen hatást: egyrészt a fogyasztóvédelmi politikát az EU saját fogyasztóvédelmi jogkörének kárára hoznák összhangba a közegészségügyi politikát alátámasztó, szigorú, a kiegészítő jellegre és a szubszidiaritásra épülő kritériumokkal. Másrészt az egészségügyi politikát nem kívánt mértékben átszönék a fogyasztóvédelmi érdekek, a „felhasználó”, illetve „fogyasztó” fogalmak általános jelentésükre: „polgárra” szükülnének, és ezzel „egy kalap alá kerülnének”.

- **Kapcsolattartó:** *João Pereira dos Santos*
(Tel.: 00 32 2 546 92 45 – e-mail: joao.pereiradossantos@esc.eu.int)

- ***A halászati termékek ökcímkerendszerei***

- **Eloadó:** Gabriel SARRÓ IPARRAGUIRRE (Egyéb tevékenységek/ES)
- **Hivatkozás:** COM(2005) 275 final. – CESE 237/2006
- **Fobb pontok:**

Az EGSZB úgy véli, hogy a jelen pillanatban helyesebb volna az Európai Bizottság közleményében foglalt harmadik lehetőséget, azaz az önkéntes ökcímkerendszerekkel kapcsolatos minimumkövetelmények meghatározását választani. Megjegyzi azonban, hogy ezeknek a minimumkövetelményeknek eléggé szigorúaknak kell lenniük, és mellettük olyan előírásokra is szükség van, amelyek megakadályozzák, illetve szankcionálják azok be nem tartását..

Az EGSZB ezzel kapcsolatban a következő megjegyzéseket teszi:

- Világosan jelezni kell, hogy az ökocímkék nem tartoznak az élelmiszertermékek címkézési rendszereit szabályozó általános rendelkezések hatálya alá.
- A halászati, illetve bármely más kitermelt, illetve akvakultúra-termékekre vonatkozó címke odaítélhető feldolgozatlan és feldolgozott halászati termék számára egyaránt. Az első esetben az ökocímke garanciát kell, hogy jelentsen a FAO felelősségteljes halgazdálkodási magatartási kódexének betartására, a második esetben pedig arra, hogy az előírásoknak megfelelően alkalmazzák az élelmiszertermékekre vonatkozó nyomon követhetőségi szabályokat.
- Átlátható mechanizmust kell létrehozni a tanúsító hatóságok engedélyezésére, az ökocímkék odaítélésére, a konfliktusok megoldására, az ellenőrzésre, valamint a visszaélések és szabálysértések szankcionálására, amelynek segítségével egyértelműen meg lehet különböztetni az ökocímkével ellátott halászati termékeket a többitől.
- Mivel a kis- és középvállalkozások, illetve a fejlődő országbeli piaci szereplők ökocímkékhez való hozzáférése bizonyos körülmények között korlátozott, ezért a majdani előírásoknak a termelői szervezetek, halászati szövetségek és partnerségi megállapodások révén végrehajtandó intervenciós mechanizmusokat is tartalmazniuk kell. Különösen arra kell figyelni, hogy hogyan lehet alkalmazni az ökocímkét a halászati termékekre oly módon, hogy az a halászati ágazatot segítő eszköz legyen, amelynek költségeit el lehet osztani az egész kereskedelmi értéklánc során anélkül, hogy ez a fogyasztókat hátrányosan érintené.
- Átfogó felvilágosító és népszerűsítő tevékenységekre van szükség, ezért az EGSZB úgy véli, hogy az állami intézményeknek vállalniuk kell a piaci szereplőket és a fogyasztókat célzó tájékoztató és tudatosító kampányok finanszírozását.

– **Kapcsolattartó:** Yvette Azzopardi
(Tel.: 00 32 2 546 98 18 – e-mail: yvette.azzopardi@esc.eu.int)

• **Akvakultúra – állat-egészségügyi követelmények**

- **Eloadó:** Christos FAKAS (Egyéb tevékenységek/EL)
- **Hivatkozás:** COM(2005) 362 final – 2005/0153 154 CNS – CESE 233/2006

– **Kapcsolattartó:** Yvette Azzopardi
(Tel.: 00 32 2 546 98 18 – e-mail: yvette.azzopardi@esc.eu.int)

5. KÜLKAPCSOLATOK

- *EU-Mexikó kapcsolatok*

- **Eloadó:** José Isaiás RODRÍGUEZ GARCÍA-CARO (Munkaadók/ES)

- **Hivatkozás:** Saját kezdeményezési vélemény – CESE 246/2006

- **Fobb pontok:**

Az Európai Unió és Mexikó közötti kapcsolatok terén 1995 decembere óta, amikor az EGSZB véleményt fogadott el az EU és Mexikó közötti kapcsolatokról, jelentős előrelépés történt, amelynek kézzel fogható bizonyítéka a 2000 októberében Mexikóval kötött gazdasági partnerségi, politikai koordinációs és együttműködési megállapodás, amely szabadkereskedelmi övezet létrehozásáról is rendelkezik.

E tekintetben a megállapodás rendelkezései között kiemelt szerepet kap a két fél civil társadalma közötti kapcsolatok fejlesztése, aminek gyakorlati megvalósulását jelentheti az EU–Mexikó Konzultatív Vegyes Bizottság létrehozása.

Következésképpen az EGSZB olyan véleményt dolgozott ki, amely kiindulópontja lehet a kezdeményezés elindításának, és amely egyben aktualizálja és értékeli az EU–Mexikó kapcsolatokban 1995 óta tapasztalt nagyarányú fejlődést, figyelembe véve mindenekelőtt, hogy az EU, Latin-Amerika és a karibi térség országai szervezett civil társadalmának III. találkozóján elfogadott nyilatkozatnak megfelelően az EGSZB számos olyan intézkedést indított útjára, amelyet sikeresen végig kell vinni.

Ahogy a Mexikói Nyilatkozat is említi, az EGSZB-nek fellépései során hármas célt kell követnie, egyszerre törekedve az Európai Unió, Latin-Amerika és a karibi térség közötti társulási kapcsolat elmélyítésére, ütemterv kialakítására a társadalmi kohézió elősegítése érdekében és a szervezett civil társadalom szerepének erősítésére. Ezért fontos a vélemény kidolgozása, hiszen ellenkező esetben az EGSZB nem teljesítené következetesen az általa vállalt kötelezettségeket.

Ahhoz, hogy a civil társadalmat be lehessen vonni a feladatok végrehajtásába, az EGSZB meglátása szerint létre kellene hozni egy EU–Mexikó KVB-t. Ugyanakkor az EGSZB szilárdan kiáll a vele azonos felépítésű mexikói szerv létrehozása mellett is. Az EU–Mexikó KVB-nek a Vegyes Tanács konzultatív testületeként kellene részt vennie az Átfogó Megállapodás továbbfejlesztésében, figyelemmel kísérésében és végrehajtásában. Feladata az lenne, hogy a Vegyes Bizottság vagy a Vegyes Tanács felkérésére véleményt alkot meghatározott kérdésekben. Emellett saját kezdeményezési véleményt vagy ajánlást is megfogalmazhat a megállapodást érintő kérdésekben.

Az EU–Mexikó KVB felállítása lehetőségének megvizsgálása végett az EGSZB úgy véli, a mexikói civil társadalommal fenntartott, mostanáig esetleges kapcsolatokat a továbbiakban rendszerezett formában kellene ápolni, és ezért arra kéri annak szereploit, hogy a civil társadalom mindegyik csoportja (munkaadók, munkavállalók és a harmadik szektor) számára közös megegyezéssel jelöljenek ki 3 képviselőt. Az EGSZB ugyanígy kijelölne három képviselőt mindhárom csoportjából. A mexikói civil társadalom képviselői és az EGSZB közötti vegyes munkacsoport feladata az volna, hogy javaslatot készítsen az EU–Mexikó KVB létrehozásáról, összetételéről, feladatairól és működésének szabályairól.

Emellett és a megállapodáson kívüli kétoldalú együttműködés keretében az EGSZB lehetőségeihez mérten, és amennyiben a mexikói társadalmon belül konszenzus született a kérdésben, kész támogatni a neki nemzeti szinten megfelelő mexikói szerv létrehozását. Az EGSZB véleménye szerint ennek a szervnek a mexikói civil társadalom sokszínűségét kellene tükröznie, ezért a fent említett három ágazat képviselőiből kellene összeállnia, vezérelvei pedig (akárcsak az EGSZB esetében) a képviselőt, a függetlenség és a legitimitás lennének.

– **Kapcsolattartó:** *Beatriz Porres*
(Tel: 00 32 2 546 91 31 – e-mail: beatriz.porresdemateo@esc.eu.int)

6. JOG

• „*Bírósági és bíróságon kívüli iratok kézbesítése polgári és kereskedelmi ügyekben*”

– **Eloadó:** María Candelas SÁNCHEZ MIGUEL (Munkavállalók/ES)

– **Hivatkozás:** COM(2005) 305 final – 2005/0126 COD – CESE 231/2006

– **Fobb pontok:**

Az EGSZB gratulál az Európai Bizottságnak a javasolt reformhoz, amely megkönnyíti és egyértelművé teszi ennek a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség megvalósításához oly fontos rendeletnek a végrehajtását. Az új bekezdések közül néhány azonban bizonyos mértéku zavart okozhat tartalmuk értelmezését illetően.

Az EGSZB aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy az Európai Bizottság nem vizsgálta meg, hogy a nemrég csatlakozott tagállamokban miként lehetséges a rendelet végrehajtása, annak ellenére, hogy a mellékleteket az új helyzet ismeretében már kiigazította.

Az EGSZB mindenesetre ki kívánja nyilvánítani, hogy a módosítás során alkalmazott eljárást megfelelőnek tartja.

- **Kapcsolattartó:** *João Pereira dos Santos*
(Tel.: 00 32 2 546 92 45 – e-mail: joao.pereiradossantos@esc.eu.int)

- **Kis értékű követelések esetén alkalmazható eljárás**

- **Eloadó:** Jorge PEGADO LIZ (Egyéb tevékenységek/PT)
- **Hivatkozás:** COM(2005) 87 final – 2005/0020 COD – CESE 243/2006
- **Fobb pontok:**

Az EGSZB gratulál az Európai Bizottságnak a javaslat technikai és jogi szempontból egyaránt helytálló jellegéhez, továbbá üdvözli a javaslat által érintett különböző érdekek között megteremtett egyensúlyt, valamint a jól strukturált, megfelelően részletes és érthetően bemutatott hatásvizsgálatot.

Az EGSZB által tett általános és részletes megjegyzések kizárólag a javaslat megerősítését és az abban foglalt néhány mechanizmus pontosítását szolgálják.

- **Kapcsolattartó:** *João Pereira dos Santos*
(Tel.: 00 32 2 546 92 45 – e-mail: joao.pereiradossantos@esc.eu.int)

7. KÖZLEKEDÉS

- **A pályaudvarok szerepe a kibővített EU-ban**

- **Eloadó:** TÓTH János (Egyéb tevékenységek/HU)
- **Hivatkozás:** Saját kezdeményezései vélemény – CESE 232/2006

- **Kapcsolattartó:** *Wagner Anna*
(Tel.: 00 32 2 546 83 06 – e-mail: anna.wagner@esc.eu.int)